

V Bruseli 13. septembra 2023  
(OR. en)

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2022/0392(COD)**

---

---

12714/23  
ADD 1

PI 133  
COMPET 840  
MI 718  
IND 450  
IA 213  
CODEC 1543

## **POZNÁMKA**

---

Od:	Výbor stálych predstaviteľov (časť I)
Komu:	Rada
Č. predch. dok.:	12183/23 ADD 1
Č. dok. Kom.:	15400/22 + ADD 1-5
Predmet:	Návrh SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o právnej ochrane dizajnov (prepracované znenie) – všeobecné smerovanie

---

Na účely zasadnutia Rady pre konkurencieschopnosť, ktoré sa koná 25. septembra 2023, delegáciám v prílohe zasielame revidované znenie uvedeného návrhu, ktoré vypracovalo predsedníctvo.

Zmeny oproti návrhu Komisie sú v prípade doplnení vyznačené **tučným podčiarknutým písmom** a vypustené časti symbolom [...].

**2022/0392 (COD)**

Návrh

**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**

**o právnej ochrane dizajnov (prepracované znenie)**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>1</sup>,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V smernici Európskeho parlamentu a Rady 98/71/ES je potrebné vykonať viacero zmien<sup>2</sup>. Z dôvodu jasnosti by sa mala uvedená smernica prepracovať.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

<sup>2</sup> Smernica 98/71/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 1998 o právnej ochrane dizajnov (Ú. v. ES L 289, 28.10.1998, s. 28).

- (2) Smernicou 98/71/ES sa harmonizovali hlavné ustanovenia hmotného práva členských štátov v oblasti dizajnov, ktoré sa v čase prijatia tejto smernice považovali za ustanovenia s najbezprostrednejším dosahom na fungovanie vnútorného trhu, keďže obmedzovali voľný pohyb tovaru a slobodu poskytovať služby v Únii.
- (3) Ochrana dizajnov vo vnútroštátnom práve členských štátov existuje spolu s ochranou, ktorá je na úrovni Únie k dispozícii prostredníctvom dizajnov Európskej únie (ďalej len „dizajny EÚ“), ktoré majú jednotný charakter a platia v celej Únii, ako sa stanovuje v nariadení Rady (ES) č. 6/2002<sup>3</sup>. Spoločná existencia a rovnováha systémov ochrany dizajnov na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie predstavuje ťažisko prístupu Únie k ochrane duševného vlastníctva.
- (4) V súlade so svojím programom lepšej právnej regulácie<sup>4</sup>, ktorej cieľom je pravidelne preskúmať politiky Únie, Komisia vykonala rozsiahle hodnotenie systémov ochrany dizajnov v Únii, ktorého súčasťou bolo komplexné hospodárske a právne posúdenie podporené súborom štúdií.
- (5) Rada vo svojich záveroch z [...] **10.** novembra 2020 o politike duševného vlastníctva a revízii systému priemyselných dizajnov v Únii<sup>5</sup> vyzvala Komisiu, aby predložila návrhy na revíziu nariadenia (ES) č. 6/2002 a smernice 98/71/ES. Revízia bola vyžiadaná z dôvodu potreby modernizovať systémy priemyselného dizajnu a zatriktívniť ochranu dizajnov pre jednotlivých pôvodcov dizajnu a podniky, najmä pre malé a stredné podniky. Táto revízia sa požadovala najmä s cieľom riešiť a zväžiť zmeny zamerané na podporu a posilnenie komplementárneho vzťahu medzi únijnými, vnútroštátnymi a regionálnymi systémami ochrany dizajnov a prispieť k úsiliu zameranému na zníženie rozdielov v rámci systému ochrany dizajnov v Únii.

---

<sup>3</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 6/2002 z 12. decembra 2001 o dizajnoch Spoločenstva (Ú. v. ES L 3, 5.1.2002, s. 1).

<sup>4</sup> Oznámenie Komisie: Lepšia právna regulácia v záujme lepších výsledkov – program EÚ, COM(2015) 215 final.

<sup>5</sup> Závery Rady o politike duševného vlastníctva a revízii systému priemyselných dizajnov v Únii 2020/C 379 I/01 (Ú. v. EÚ C 379I, 10.11.2020, s. 1).

- (6) Na základe konečných výsledkov hodnotenia Komisia vo svojom oznámení z 25. novembra 2020 s názvom Maximálne využitie inovačného potenciálu EÚ – Akčný plán pre oblasť duševného vlastníctva na podporu obnovy a odolnosti EÚ<sup>6</sup>, informovala, že uskutoční revíziu právnych predpisov Únie o ochrane dizajnov v nadväznosti na úspešnú reformu právnych predpisov Únie o ochranných známkach.
- (7) Európsky parlament vo svojej správe z 10. novembra 2021 o akčnom pláne v oblasti duševného vlastníctva<sup>7</sup> uvítal ochotu Komisie modernizovať právne predpisy Únie o ochrane dizajnov, vyzval Komisiu, aby ďalej harmonizovala postupy zápisu a výmazu v členských štátoch, a navrhol zvážiť zosúladenie smernice 98/71/ES a nariadenia (ES) č. 6/2002 s cieľom dosiahnuť väčšiu právnu istotu.
- (8) Z konzultácií a posúdení vyplynulo, že napriek predchádzajúcej harmonizácii vnútroštátnych právnych predpisov stále existujú oblasti, v ktorých by ďalšia harmonizácia mohla mať pozitívny vplyv na konkurencieschopnosť a rast.
- (9) S cieľom zabezpečiť dobre fungujúci vnútorný trh a v prípade potreby uľahčiť nadobúdanie, správu a ochranu práv k dizajnu v Únii v záujme rastu a konkurencieschopnosti podnikov v rámci Únie, najmä malých a stredných podnikov, pri náležitom zohľadnení záujmov spotrebiteľov, je potrebné rozšíriť aproximáciu právnych predpisov dosiahnutú smernicou 98/71/ES na ďalšie aspekty hmotného práva týkajúceho sa dizajnov, ktorými sa spravujú dizajny chránené zápisom podľa nariadenia (ES) č. 6/2002.

---

<sup>6</sup> Oznámenie Komisie (COM/2020/760 final) Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o maximálnom využití inovačného potenciálu EÚ. Akčný plán pre oblasť duševného vlastníctva na podporu obnovy a odolnosti EÚ.

<sup>7</sup> Správa o akčnom pláne v oblasti duševného vlastníctva na podporu obnovy a odolnosti EÚ [2021/2007(INI)].

- (10) Okrem toho je tiež potrebné aproximovať procesné pravidlá s cieľom uľahčiť nadobúdanie, správu a ochranu práv k dizajnu v Únii. Určité hlavné procesné pravidlá v oblasti zápisu dizajnu v členských štátoch a v rámci systému dizajnu EÚ by sa preto mali zosúladiť. Pokiaľ ide o postupy podľa vnútroštátneho práva, stačí stanoviť všeobecné zásady a ponechať na členských štátoch, aby stanovili konkrétnejšie pravidlá.
- (11) Touto smernicou sa nevylučuje, aby sa na dizajny uplatňovali [...] právne predpisy poskytujúce inú ochranu, ako je ochrana, ktorá vyplýva zo zápisu do registra alebo zo zverejnenia ako dizajnu, ako napr. **úniijné** právne predpisy týkajúce sa práv k nezapísanému dizajnu **alebo vnútroštátne alebo úniijné právne predpisy týkajúce sa** ochranných známk, patentov a úžitkových vzorov, nekalej súťaže alebo občianskoprávnej zodpovednosti;
- (12) Je dôležité stanoviť princíp kumulácie ochrany podľa osobitného zákona na ochranu zapísaných dizajnov a podľa zákona o autorskom práve, na základe čoho by dizajny chránené právami k dizajnu mali byť tiež oprávnené na autorskoprávnu ochranu ako diela, ak sú splnené požiadavky právnych predpisov [...] v oblasti autorského práva.
- (13) Dosiahnutie cieľov vnútorného trhu si vyžaduje, aby podmienky na získanie práva k zapísanému dizajnu boli zhodné vo všetkých členských štátoch.
- (14) Na tento účel je potrebné stanoviť jednotné vymedzenie pojmov dizajn a výrobok, ktoré sú jasné, transparentné a technologicky aktuálne, a to aj so zreteľom na príchod nových dizajnov, ktoré nie sú obsiahnuté v hmotných výrobkoch. Bez toho, aby bol zoznam príslušných výrobkov taxatívny, je vhodné rozlišovať výrobky obsiahnuté v hmotnom objekte, ktoré sú znázornené graficky alebo ktoré vyplývajú z priestorového usporiadania prvkov s cieľom vytvoriť [...]vnútorné **alebo vonkajšie** prostredie. V tejto súvislosti by sa malo uznať, že **animácie, ako je napríklad** pohyb [...] **alebo** prechod [...] znakov **výrobku** môžu prispieť k vonkajšej úprave dizajnov, najmä tých, ktoré nie sú stelesnené vo fyzickom predmete.

- (15) Takisto je potrebné jednotné vymedzenie požiadaviek, pokiaľ ide o novosť a osobitý charakter, ktoré práva k zapísanému dizajnu musia spĺňať.
- (16) Na uľahčenie voľného pohybu tovaru je potrebné zabezpečiť, aby práva k zapísanému dizajnu poskytovali majiteľovi práva na rovnakú ochranu vo všetkých členských štátoch.
- (17) Ochrana formou zápisu sa poskytuje majiteľovi práva pre tie znaky dizajnu výrobku, a to celkom alebo čiastočne, ktoré sú zreteľne uvedené v prihláške a sprístupnené verejnosti prostredníctvom zverejnenia alebo nahliadnutím do príslušnej zložky.
- (18) [...] Znaky dizajnu, **ktoré sú viditeľne uvedené v prihláške**, nemusia byť na to, aby sa na ne vzťahovala ochrana dizajnu, [...] viditeľné v určitom konkrétnom čase alebo v určitej konkrétnej situácii[...]. [...] **V**ýnimkou z tejto zásady by malo byť, že ochrana by sa nemala rozšíriť na tie súčasti, ktoré nie sú viditeľné počas bežného používania zloženého výrobku, alebo na tie znaky takej časti, ktoré nie sú viditeľné, keď sa táto časť nainštaluje, alebo ktoré by samotné nespĺňali požiadavky týkajúce sa novosti a osobitého charakteru. Preto tie znaky dizajnu súčastí zloženého výrobku, ktoré sú z týchto dôvodov vylúčené z ochrany, by sa na účel posúdenia, či iné znaky dizajnu spĺňajú požiadavky na ochranu, nemali brať do úvahy.
- (19) Hoci označenia výrobkov nemajú vplyv na rozsah ochrany samotného dizajnu, popri vyobrazení dizajnu môžu slúžiť na určenie povahy výrobku, do ktorého je dizajn začlenený, resp. na ktorom sa má dizajn použiť. Označenia výrobkov okrem toho zlepšujú možnosti vyhľadávania dizajnov v registri dizajnov vedenom úradom priemyselného vlastníctva. Preto by sa pred zápisom do registra mali zabezpečiť presné označenia výrobkov, ktoré uľahčujú vyhľadávanie a zvyšujú transparentnosť a prístupnosť registra, a to bez neprimeraného zaťaženia žiadateľov.

- (20) Posúdenie toho, či má dizajn osobitý charakter, by sa malo zakladať na tom, či celkový dojem vyvolaný u informovaného užívateľa po prehliadnutí si dizajnu sa odlišuje od toho, ktorý v ňom vyvolal akýkoľvek iný dizajn, ktorý tvorí súčasť už existujúceho dizajnu, berúc do úvahy povahu výrobku, na ktorý sa dizajn použije, alebo v ktorom je začlenený, a najmä priemyselné odvetvie, do ktorého patrí a mieru voľnosti pôvodcu dizajnu pri jeho vytváraní.
- (21) Udeľovaním ochrany dizajnom na dizajny pozostávajúce výlučne zo znakov alebo usporiadania znakov, ktoré sú dané výhradne ich technickou funkciou, by sa nemalo brániť technickej inovácii. Je zrejmé, že to neznamená, že dizajn musí mať nejakú estetickú kvalitu. Právo k zapísanému dizajnu sa môže vymazať, ak pri výbere znakov vonkajšej úpravy nezohrávali žiadnu úlohu iné úvahy než potreba, aby tento výrobok plnil technickú funkciu, najmä nie tie, ktoré súvisia s vizuálnym aspektom.
- (22) Rozšírením ochrany na dizajn mechanického príslušenstva by sa takisto nemala obmedziť vzájomná funkčnosť výrobkov rozličných výrobcov.
- (23) Mechanické príslušenstvo stavebnicových výrobkov môže napriek tomu tvoriť dôležitý prvok inovačných vlastností stavebnicového výrobku a predstavovať významný marketingový prínos, a preto by malo byť oprávnené na ochranu.
- (24) Právo k dizajnu by nemalo existovať pre dizajn, ktorý je v protiklade s verejným poriadkom alebo s uznávanými zásadami morálky. Táto smernica nepredstavuje zosúladenie vnútroštátnych pojmov verejného poriadku alebo uznávaných zásad morálky.
- (25) Pre hladké fungovanie vnútorného trhu je podstatné, aby sa zjednotilo obdobie ochrany poskytovanej právom k zapísanému dizajnu.
- (26) Ustanoveniami tejto smernice nie je dotknuté uplatňovanie pravidiel hospodárskej súťaže podľa článkov 101 a 102 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

- (27) Vecné dôvody pre výluku zo zápisu a vecné dôvody pre výmaz práv k zapísaným dizajnom vo všetkých členských štátoch by mali byť vyčerpávajúco vymenované.
- (27a) S cieľom zabrániť v nejakom členskom štáte nevhodnému používaniu iných symbolov osobitného verejného záujmu, než sú symboly uvedené v článku 6ter Parížskeho dohovoru na ochranu priemyselného vlastníctva, by však členské štáty mali mať možnosť stanoviť osobitné dôvody pre výluku zo zápisu. Na zabránenie nesprávnemu zápisu a zneužitiu prvkov, ktoré sú súčasťou kultúrneho dedičstva národného záujmu zahŕňajúceho napríklad artefakty, remeslá, kroje, pamätihodnosti alebo skupiny budov, by členské štáty mali mať možnosť stanoviť osobitné dôvody pre výluku zo zápisu a výmaz.**
- (28) Vzhľadom na rastúce zavádzanie technológií 3D tlače v rôznych odvetviach a z toho vyplývajúce výzvy pre majiteľov práv k dizajnu, aby účinne zabránili nezákonnému a jednoduchému kopírovaniu svojich chránených dizajnov, je vhodné stanoviť, že tvorba, sťahovanie, kopírovanie a sprístupňovanie akéhokoľvek média alebo softvéru so záznamom dizajnu na účely reprodukcie výrobku, ktorý porušuje chránený dizajn, predstavuje použitie dizajnu, na ktoré je potrebný súhlas majiteľa práv.
- (29) V záujme posilnenia ochrany dizajnov a účinnejšieho boja proti falšovaniu a v súlade s medzinárodnými záväzkami členských štátov podľa rámca Svetovej obchodnej organizácie (WTO), najmä s článkom V Všeobecnej dohody o clách a obchode o slobode tranzitu, a pokiaľ ide o generické lieky, Deklaráciou o dohode TRIPS a verejnom zdraví, by mal majiteľ práva k zapísanému dizajnu mať právo zabrániť tretím stranám v tom, aby doviezli výrobky z tretích krajín do členského štátu, v ktorom je dizajn zapísaný, bez toho, aby tam boli prepustené do voľného obehu, ak je dizajn bez príslušného súhlasu začlenený do týchto výrobkov alebo na nich použitý identicky, resp. ak dizajn nie je možné rozlíšiť v jeho základných aspektoch vonkajšej úpravy takýchto výrobkov.

- (30) Na tento účel by malo byť majiteľom práv k zapísanému dizajnu dovolené zabrániť vstupu výrobkov porušujúcich práva a ich prepusteniu do ktoréhokoľvek colného režimu, a to najmä tranzitu, prekládky, uskladnenia, slobodných pásiem, dočasného uskladnenia, aktívneho zušľacht'ovacieho styku alebo dočasného použitia, a to aj vtedy, keď takéto výrobky nie sú určené na uvedenie na trh dotknutého členského štátu. Colné orgány by pri vykonávaní colných kontrol mali využiť právomoci a postupy stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013<sup>8</sup>, a to aj na žiadosť majiteľov práv. Colné orgány by mali vykonávať relevantné kontroly predovšetkým na základe kritérií analýzy rizík.
- (31) S cieľom zladit' potrebu zabezpečiť účinné presadzovanie práv k dizajnu s nevyhnutnosťou vyhnúť sa obmedzovaniu voľného priebehu obchodovania s legitímnymi výrobkami by malo právo majiteľa práva k dizajnu zaniknúť, ak počas následného konania na súdnom alebo inom orgáne príslušnom prijať rozhodnutie vo veci, či právo k zapísanému dizajnu bolo porušené, je deklarant alebo držiteľ výrobkov schopný preukázať, že majiteľ práva k zapísanému dizajnu nemá právo zakázať uvedenie výrobkov na trh v krajine konečného určenia.

---

<sup>8</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 z 12. júna 2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi a zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1383/2003 (Ú. v. EÚ L 181, 29.6.2013, s. 15).

- (32) Výlučné práva vyplývajúce z práva k zapísanému dizajnu by mali podliehať primeranému súboru obmedzení. Okrem súkromného a nekomerčného použitia a činností vykonávaných na experimentálne účely by takýto zoznam povolených použití mal zahŕňať vyhotovovanie rozmnoženín na účely citácií alebo vyučovania, referenčné používanie v súvislosti s porovnávacou reklamou a použitie na účely komentára alebo paródie za predpokladu, že tieto úkony sú zlučiteľné s poctivým obchodným stykom a nezasahujú neprimerane do riadneho využívania dizajnu. Používanie dizajnu tretími osobami na účely umeleckého prejavu by sa malo považovať za oprávnené, pokiaľ je zároveň v súlade s čestným konaním v priemysle a obchode. Okrem toho by sa táto smernica mala uplatňovať tak, aby sa zabezpečilo úplné dodržiavanie základných práv a slobôd, a najmä slobody prejavu.
- (33) Účelom ochrany dizajnu je priznať výlučné práva na vonkajšiu úpravu výrobku, ale nie monopol na výrobok ako taký. Ochrana dizajnov, pre ktoré neexistuje praktická alternatíva, by v skutočnosti viedla k monopolu na výrobok. Takáto ochrana by mohla takmer predstavovať zneužitie režimu ochrany dizajnov. Ak sa tretím stranám umožní vyrábať a distribuovať náhradné diely, konkurencia bude zachovaná. Keby sa ochrana dizajnu rozšírila na náhradné diely, uvedené tretie strany by porušovali tieto práva, konkurencia by sa eliminovala a majiteľ práva k dizajnu by de facto získal monopol na výrobok.
- (34) Rozdiely v právnych predpisoch členských štátov, pokiaľ ide o použitie chránených dizajnov na účel umožnenia opravy zloženého výrobku s cieľom zachovať jeho pôvodnú vonkajšiu úpravu, ak výrobok, do ktorého je dizajn začlenený alebo na ktorom je dizajn použitý, tvorí súčasť zloženého výrobku, ktorá je závislá od formy, majú priamy vplyv na vytvorenie a fungovanie vnútorného trhu. Takéto rozdiely narúšajú hospodársku súťaž a obchod v rámci vnútorného trhu a vytvárajú právnu neistotu.

- (35) V záujme hladkého fungovania vnútorného trhu a zabezpečenia spravodlivej hospodárskej súťaže na tomto trhu je preto potrebné aproximovať právne predpisy členských štátov o ochrane dizajnov, pokiaľ ide o používanie chránených dizajnov na účely opravy zloženého výrobku, aby sa obnovila jeho pôvodná vonkajšia úprava, prostredníctvom vloženia ustanovenia o opravách podobného tomu, ktoré je už obsiahnuté v nariadení (ES) č. 6/2002 a ktoré sa uplatňuje na dizajny EÚ na úrovni Únie, pričom sa však výslovne vzťahuje len na časti zloženého výrobku závislé od formy. Keďže zamýšľaným účinkom takéhoto ustanovenia o opravách je znemožniť uplatnenie práv k dizajnu v prípadoch, keď sa dizajn súčasťou zloženého výrobku používa na účely opravy zloženého výrobku tak, aby sa obnovila jeho pôvodná vonkajšia úprava, ustanovenie o opravách by sa malo zaradiť medzi dostupné prostriedky obrany proti nárokom z dôvodu porušovaniu práv k dizajnu podľa tejto smernice. Na zabezpečenie toho, že spotrebitelia nebudú uvedení do omylu, ale budú sa môcť informovane rozhodnúť medzi konkurenčnými výrobkami, ktoré možno použiť na opravu, by sa v právnom predpise navyše malo výslovne uviesť, že ustanovenie o opravách nemôže uplatniť výrobca alebo predajca súčasti, ktorý riadne neinformoval spotrebiteľov, **zvyčajne producenta**, o **komerčnom** pôvode výrobku, ktorý sa má použiť na účely opravy zloženého výrobku.
- (36) S cieľom zabrániť tomu, aby rozdielne podmienky predchádzajúceho používania v členských štátoch spôsobovali rozdiely v právnej sile toho istého dizajnu v rôznych členských štátoch, je vhodné zabezpečiť, aby každá tretia osoba, ktorá môže preukázať, že pred dňom podania prihlášky dizajnu, alebo ak sa žiada o právo prednosti, pred dňom vzniku práva prednosti, začala v dobrej viere používať dizajn patriaci do rozsahu ochrany práva k zapísanému dizajnu v členskom štáte, ktorý nebol z tohto zapísaného dizajnu kopírovaný, resp. vykonala seriózne a efektívne prípravy na takéto používanie, mala právo na obmedzené využívanie tohto dizajnu.

- (37) S cieľom zlepšiť a uľahčiť prístup k ochrane ochranných dizajnov a posilniť právnu istotu a predvídateľnosť by mal byť postup na zápis dizajnov v členských štátoch efektívny a transparentný a mali by sa pri ňom dodržiavať pravidlá podobné tým, ktoré sú uplatniteľné na dizajny EÚ.
- (38) Na tento účel je potrebné stanoviť **základné** spoločné pravidlá týkajúce sa požiadaviek a technických prostriedkov na [...] vyobrazenie dizajnov v akejkol'vek forme vizuálnej reprodukcie vo fáze podania prihlášky, pričom sa zohľadní technický pokrok pri vizualizácii dizajnov, ako aj potreby výrobného odvetvia Únie v súvislosti s novými (digitálnymi) dizajnmi. Okrem toho by členské štáty mali vytvoriť harmonizované normy prostredníctvom zblížovania postupov.
- (39) V záujme väčšej efektívnosti je takisto vhodné umožniť prihlasovateľom dizajnov kombinovať niekoľko dizajnov v rámci jednej viacnásobnej prihlášky a urobiť to bez toho, aby podliehali podmienke, že výrobky, do ktorých majú byť dizajny začlenené alebo na ktorých majú byť dizajny použité, musia patriť do tej istej triedy medzinárodného triedenia priemyselných vzorov.
- (40) Zvyčajné zverejnenie po zápise dizajnu by v niektorých prípadoch mohlo poškodiť alebo ohroziť úspech komerčnej operácie zahrňujúcej dizajn. Nástroj odkladu zverejnenia umožňuje riešenie takýchto prípadov. V záujme súdržnosti a väčšej právnej istoty, čo pomôže podnikom znížiť náklady na správu portfólií dizajnov, by sa na odklad zverejnenia mali v Únii vzťahovať rovnaké pravidlá.
- (41) S cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky pre podniky a poskytnúť rovnakú úroveň prístupu k ochrane dizajnov v celej Únii tým, že sa na minimum obmedzí registračná a iná procesná záťaž žiadateľov, by mali všetky centrálné úrady priemyselného vlastníctva členských štátov a **Úrad Beneluxu pre duševné vlastníctvo**, podobne, ako to robí Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (ďalej len „EUIPO“) na úrovni Únie, obmedziť svoje vecné preskúmanie ex offio na neexistenciu dôvodov pre výluky zo zápisu, ktoré sú taxatívne vymenované v tejto smernici.

- (42) S cieľom ponúknuť [...] **d'alsí** prostriedok na vyhlásenie výmazu práv k dizajnu by členské štáty mali **mat' možnosť** stanoviť správne konanie na vyhlásenie výmazu, ktoré je v primeranom rozsahu zosúladené s konaním uplatniteľným na zapísané dizajny EÚ na úrovni Únie.
- (43) Je žiaduce, aby centrálné úrady priemyselného vlastníctva členských štátov a Úrad Beneluxu pre duševné vlastníctvo spolupracovali navzájom, ako aj s EUIPO vo všetkých oblastiach zápisu a správy dizajnov s cieľom podporovať zblížovanie postupov a nástrojov, akými sú napríklad vytvorenie a aktualizácia spoločných alebo prepojených databáz a portálov na účely nahliadania a vyhľadávania. Členské štáty by mali ďalej zabezpečiť, aby ich centrálné úrady priemyselného vlastníctva a Úrad Beneluxu pre duševné vlastníctvo spolupracovali navzájom a s úradom EUIPO vo všetkých ostatných oblastiach ich činností, ktoré sú relevantné z hľadiska ochrany dizajnov v Únii.
- (44) Keďže ciele tejto smernice, a to podporenie a vytvorenie dobre fungujúceho vnútorného trhu a uľahčenie zápisu, správy a ochrany práv k dizajnu v Únii v záujme rastu a prípadne aj konkurencieschopnosti, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, ale z dôvodov ich rozsahu a dôsledkov ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku táto smernica neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.

- (45) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725<sup>9</sup> sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal svoje stanovisko .....
- (46) Povinnosť transponovať túto smernicu do vnútroštátneho práva by sa mala obmedziť na tie ustanovenia, ktoré predstavujú podstatnú zmenu v porovnaní so smernicou 98/71/ES. Povinnosť transponovať ustanovenia, ktoré sa nezmenili, vyplýva z tejto predchádzajúcej smernice.
- (47) Touto smernicou by nemali byť dotknuté povinnosti členských štátov týkajúce sa lehoty na transpozíciu smernice, ktorá je uvedená v prílohe I, do vnútroštátneho práva,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

---

<sup>9</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

# KAPITOLA 1

## VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

### *Článok 1*

#### *Rozsah pôsobnosti*

1. Táto smernica sa vzťahuje na:
  - a) práva k dizajnom, ktoré sú zapísané na ústredných úradoch priemyselného vlastníctva v členských štátoch;
  - b) práva k dizajnom, ktoré sú zapísané na Úrade Beneluxu pre duševné vlastníctvo;
  - c) práva k dizajnom, ktoré sú zapísané podľa medzinárodných dohôd, ktoré platia a v niektorom členskom štáte;
  - d) prihlášky na práva k dizajnom uvedené v písmenách a), b) a c).
2. Na účely tejto smernice zápis dizajnov zahŕňa tiež zverejnenie nasledujúce po podaní dizajnu na úrade priemyselného vlastníctva členského štátu, v ktorom takéto uverejnenie má účinok vzniku práva k dizajnu.

*Článok 2*  
*Vymedzenie pojmov*

Na účely tejto smernice sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „úrad“ je centrálny **úrad priemyselného vlastníctva členského štátu alebo Úrad Beneluxu pre duševné vlastníctvo** poverený zápisom dizajnov jedným alebo viacerými členskými štátmi[...];
2. „register“ je register dizajnov, ktorý vedie úrad;
3. „dizajn“ je vonkajšia úprava celého výrobku alebo jeho časti, ktorá vyplýva zo znakov, a to najmä z línií, obrysov, farieb a tvaru, textúry materiálov samotného výrobku a/alebo jeho okrasu, vrátane pohybu, prechodu alebo akéhokoľvek iného druhu animácie týchto znakov;
4. „výrobok“ je akýkoľvek priemyselný alebo remeselný predmet okrem počítačových programov, a to bez ohľadu na to, či je obsiahnutý v hmotnom objekte alebo sa zhmotňuje v [...] **nefyzickej** forme, vrátane:
  - a) balenia, súprav výrobkov, [...] priestorového usporiadania prvkov [...] s cieľom vytvoriť najmä vnútorné **alebo vonkajšie** prostredie a súčastí, ktoré sú určené na namontovanie do zloženého výrobku;
  - b) grafických diel alebo symbolov, log, povrchových vzorov, a typografického písma a grafických používateľských rozhraní[...];
5. „zložený výrobok“ je výrobok, ktorý sa skladá z viacerých častí, ktoré sa môžu nahradiť, pričom sa umožňuje rozobratie a opätovné zostavenie výrobku.

## KAPITOLA 2 HMOTNÉ PRÁVO TÝKAJÚCE SA DIZAJNOV

### *Článok 3*

#### *Požiadavky na ochranu*

1. Členské štáty chránia dizajn výlučne prostredníctvom zápisu dizajnov [...] a udeľujú výlučné práva ich majiteľom v súlade s ustanoveniami tejto smernice.
2. Ochrana prostredníctvom práva k dizajnu sa poskytuje dizajnu, ak je nový a má osobitý charakter.
3. Dizajn použitý na výrobku alebo začlenený do výrobku, ktorý tvorí súčasť zloženého výrobku, sa považuje za nový a majúci osobitý charakter vtedy:
  - a) ak súčasť, pokiaľ je už začlenená do zloženého výrobku, zostáva viditeľná počas jeho bežného používania, a
  - b) v takom rozsahu, v akom tieto viditeľné znaky súčasti samotné spĺňajú požiadavky týkajúce sa novosti a osobitého charakteru.
4. „Bežné používanie“ v zmysle významu odseku 3 písm. a) znamená použitie konečným spotrebiteľom, s výnimkou údržby, servisu alebo opravných prác.

### *Článok 4*

#### *Novosť*

Dizajn sa považuje za nový, ak sa pred dňom podania prihlášky na zápis alebo, ak sa žiada o právo prednosti, pred dňom vzniku práva prednosti verejnosti nesprístupnil žiaden identický dizajn. Dizajny sa považujú za identické, ak sa ich znaky odlišujú iba v nepodstatných detailoch.

## Článok 5

### ***Osobitý charakter***

1. Dizajn sa považuje za dizajn s osobitným charakterom, ak sa celkový dojem, ktorý vyvoláva u informovaného užívateľa, odlišuje od celkového dojmu, ktorý u takéhoto užívateľa vyvoláva akýkoľvek dizajn sprístupnený verejnosti pred dňom podania prihlášky na zápis alebo, ak sa žiada o právo prednosti, pred dňom vzniku práva prednosti.
2. Pri posudzovaní osobitého charakteru sa berie do úvahy sa miera voľnosti pôvodcu dizajnu pri jeho vytváraní.

## Článok 6

### ***Sprístupnenie***

1. Na účel uplatnenia článkov 4 a 5 sa dizajn považuje za sprístupnený verejnosti, ak bol uverejnený následne po zápise alebo ináč, alebo bol vystavený, použitý pri obchodovaní alebo ináč sprístupnený, okrem prípadu, keď sa tieto udalosti nemohli odôvodnene oznámiť pri bežnom obchodnom styku v kruhoch úzko špecializovaných v príslušnom sektore žiada o pôsobiacich v rámci Únie, pred dňom podania prihlášky na zápis alebo, ak sa žiada o právo prednosti, pred dňom vzniku práva prednosti. Dizajn sa však nesmie považovať za sprístupnený verejnosti len preto, že bol sprístupnený tretej osobe podľa výslovných alebo bezvýhradných podmienok utajenia.

2. Sprístupnenie sa na účely uplatnenia článkov 4 a 5 neberie do úvahy, ak sprístupnený dizajn, ktorý je identický alebo sa nelíši v celkovom dojme, ktorý vyvoláva, od dizajnu, pre ktorý sa požaduje ochrana v členskom štáte podľa práva k zapísanému dizajnu, bol sprístupnený verejnosti:
  - a) pôvodcom dizajnu, jeho právnym nástupcom alebo treťou osobou následkom informácie poskytnutej pôvodcom dizajnu alebo konania pôvodcu dizajnu alebo jeho právneho nástupcu; a
  - b) počas 12-mesačného obdobia predchádzajúceho dňu podania prihlášky alebo, ak sa žiada o právo prednosti, pred dňom vzniku práva prednosti.
3. Odsek 2 sa taktiež uplatní, ak bol dizajn sprístupnený verejnosti ako dôsledok zneužitia vo vzťahu k pôvodcovi dizajnu alebo k jeho právnemu nástupcovi.

#### *Článok 7*

#### ***Dizajny určené ich technickou funkciou a dizajny prepojení***

1. Právo k dizajnu neexistuje pre znaky vonkajšej úpravy výrobku, ktoré sú dané výlučne jeho technickou funkciou.
2. Právo k dizajnu neexistuje pre znaky vonkajšej úpravy výrobku, ktoré musia byť nevyhnutne reprodukované v ich presnej forme a rozmeroch, aby sa umožnilo výrobok, do ktorého je dizajn začlenený alebo na ktorom je dizajn použitý, mechanicky pripojiť k inému výrobku, alebo ho umiestniť do tohto výrobku, okolo tohto výrobku alebo oproti tomuto výrobku tak, aby každý výrobok mohol plniť svoju funkciu.
3. Bez ohľadu na odsek 2 právo k dizajnu za podmienok stanovených v článkoch 4 a 5 existuje pre dizajn, ktorý slúži na účel umožnenia mnohonásobného zostavenia alebo prepojenia vzájomne zameniteľných výrobkov v rámci stavebnicového systému.

## Článok 8

### ***Dizajny v rozpore s verejným poriadkom alebo morálkou***

Právo k dizajnu neexistuje pre dizajn, ktorý je v rozpore s verejným poriadkom alebo s uznávanými zásadami morálky.

## Článok 9

### ***Rozsah ochrany***

1. Rozsah ochrany vyplývajúcej z práva k dizajnu zahŕňa akýkoľvek dizajn, ktorý u informovaného užívateľa nevyvoláva odlišný celkový dojem.
2. Pri posudzovaní rozsahu ochrany sa berie do úvahy mieru voľnosti pôvodcu dizajnu pri jeho vytváraní.

## Článok 10

### ***Začiatok a obdobie trvania ochrany***

1. Ochrana [...] práva k dizajnu [...] vzniká zápisom zo strany úradu.
2. Zapísaný dizajn sa zapisuje na obdobie piatich rokov počítané odo dňa podania prihlášky na zápis. Majiteľ práva môže v **súlade s článkom 32 zápis** obnoviť [...] na jedno alebo viacero období piatich rokov až do celkového obdobia 25 rokov odo dňa podania prihlášky na zápis.

## Článok 11

### **Právo k zapísanému dizajnu**

1. Právo k zapísanému dizajnu má pôvodca dizajnu alebo jeho právny nástupca.
2. Ak dve alebo viaceré osoby vytvorili dizajn spoločne, právo k zapísanému dizajnu im patrí spoločne.
3. Avšak **právo k zapísanému dizajnu má zamestnávateľ**, ak dizajn vytvoril zamestnanec pri výkone svojich povinností alebo podľa pokynov, ktoré dostal od zamestnávateľa[...], pokiaľ sa **dotknuté strany** nedohodli inak, resp. ak nie je stanovené inak vo vnútroštátnych právnych predpisoch.

## Článok 12

### **Predpoklad v prospech zapísaného majiteľa dizajnu**

Osoba, v mene ktorej je zapísané právo k dizajnu, alebo v prípade pred zápisom osoba, v mene ktorej sa podala prihláška, sa považuje za osobu oprávnenú konať v akýchkoľvek konaniach pred úradom, na území ktorého sa ochrana požaduje, rovnako ako v akýchkoľvek iných konaniach.

## Článok 13

### *Dôvody pre výluky zo zápisu*

1. Zápis dizajnu sa odmietne, ak:

- a) dizajn nie je dizajnom v zmysle článku 2 ods. 3;
- b) dizajn nespĺňa požiadavky stanovené v článku 8[...];

**ba)** *(presunutý z článku 14 ods. 1 písm. g))* **dizajn predstavuje nevhodné použitie akýchkoľvek znakov uvedených v článku 6ter Parížskeho dohovoru na ochranu priemyslového vlastníctva, pokiaľ príslušné orgány neudelili súhlas so zápisom.**

**1a.** **Každý členský štát môže stanoviť, že zápis dizajnu sa zamietne, ak dizajn predstavuje nevhodné používanie symbolov, vlajok a erbov iných, ako sú zahrnuté v článku 6ter Parížskeho dohovoru, ktoré sú predmetom osobitného verejného záujmu v príslušnom členskom štáte, pokiaľ príslušný orgán neudelil súhlas s ich zápisom v súlade s právom členského štátu.**

**1b.** **Každý členský štát môže stanoviť, že zápis dizajnu sa zamietne, ak obsahuje úplnú alebo čiastočnú reprodukciu prvkov, ktoré sú súčasťou kultúrneho dedičstva a ktoré sú predmetom národného záujmu.**

*Článok 14*  
***Dôvody výmazu***

1. Ak bol dizajn zapísaný, právo k dizajnu sa vymaže v týchto situáciách:
- a) dizajn nie je dizajnom v zmysle článku 2 ods. 3;
  - b) dizajn nespĺňa požiadavky stanovené v článkoch 3 až 8;
  - ba) dizajn bol zapísaný v rozpore s článkom 13 ods. 1 písm. ba) alebo článkom 13 ods. 1a;**
  - c) [...] majiteľ práva k dizajnu na to nie je podľa práva príslušného členského štátu oprávnený;
  - d) dizajn je v rozpore so skorším dizajnom, ktorý bol sprístupnený verejnosti [...] **pred dňom** podania prihlášky **alebo po tomto dátume** [...], alebo ak sa žiada o právo prednosti, pred dňom vzniku práva prednosti dizajnu alebo po ňom, a **ktorý je odo dňa, ktorý predchádza uvedenému dňu, chránený:**
    - i) zapísaným dizajnom EÚ alebo prihláškou na zápis dizajnu EÚ, a to pod podmienkou jeho zápisu;
    - ii) právom k zapísanému dizajnu príslušného členského štátu alebo prihláškou takéhoto práva, a to pod podmienkou jeho zápisu;
    - iii) právom k dizajnu zapísanému podľa medzinárodných dohôd, ktoré majú účinky v príslušnom členskom štáte, alebo prihláškou takéhoto práva, a to pod podmienkou jeho zápisu;

- e) v neskoršom dizajne sa použije označenie s rozlišovacou spôsobilosťou a právo Únie alebo právny poriadok príslušného členského štátu upravujúci toto označenie udeľuje majiteľovi tohto označenia právo zakázať takéto použitie;
- f) dizajn predstavuje neoprávnené použitie diela chráneného autorským právom príslušného členského štátu[...];
- g) *vypúšťa sa [presunuté do článku 13 **ods. 1** písm. ba)]*

**1a. Ak bol dizajn zapísaný, každý členský štát môže stanoviť, že právo k dizajnu sa vymaže, ak obsahuje úplnú alebo čiastočnú reprodukciu prvkov, ktoré sú súčasťou kultúrneho dedičstva a ktoré sú predmetom národného záujmu.**

2. Dôvody výmazu, ktoré sú stanovené v odseku 1 písm. a) a b), môže uplatniť:

- a) akákoľvek fyzická alebo právnická osoba;
- b) akákoľvek skupina alebo orgán zriadený na účely zastupovania záujmov výrobcov, producentov, dodávateľov služieb, obchodníkov alebo spotrebiteľov, ak má táto skupina alebo orgán podľa právnych predpisov, ktorými sa riadi, spôsobilosť vo svojom vlastnom mene žalovať alebo byť žalovaný.

**2a. (presunutá z odseku 5) Dôvod výmazu stanovený v ods. 1 písm. ba) môže uplatniť jedine osoba alebo subjekt, ktorého sa nevhodné použitie týka.**

3. Dôvod výmazu stanovený v odseku 1 písm. c) môže uplatniť jedine osoba, ktorej prináleží právo k dizajnu podľa práva príslušného členského štátu.

4. Dôvody výmazu stanovené v odseku 1 písm. d), e) a f) môže uplatniť jedine:
- a) prihlasovateľ alebo majiteľ [...] **skoršieho** práva;
  - b) osoba, ktorá je podľa právnych predpisov Únie alebo práva dotknutého členského štátu oprávnená vykonávať príslušné práva;
  - c) nadobúdateľ licencie poverený majiteľom [...] **skoršieho práva**.
5. *vypúšťa sa (presunuté do odseku 2a)*
6. Právo k dizajnu nemôže byť vyhlásené za neplatné, ak prihlasovateľ alebo majiteľ práva uvedeného v ods. 1 písm. d) až f[...] pred podaním návrhu na vyhlásenie výmazu alebo protinávrhu výslovne súhlasí so zápisom dizajnu.
7. Právo k dizajnu je možné vyhlásiť za neplatné aj po jeho zániku alebo aj vtedy, ak sa od neho odstúpilo.

#### Článok 15

#### **Rozsah ochrany**

Ochrana sa poskytuje tým znakom vonkajšej úpravy zapísaného dizajnu, ktoré sú viditeľne zobrazené v prihláške na zápis.

## Článok 16

### *Práva vyplývajúce z práva k dizajnu*

1. Zápisom dizajnu vznikne majiteľovi výlučné právo na jeho používanie a na zabránenie jeho používania akoukoľvek treťou stranou, ktorá nemá súhlas tohto majiteľa.
2. Podľa odseku 1 je zakázaná najmä [...]:
  - a) výroba, ponuka, uvedenie na trh alebo použitie výrobku, v ktorom je dizajn začlenený alebo na ktorom je dizajn použitý;
  - b) dovoz alebo vývoz výrobku uvedeného v písmene a);
  - c) skladovanie výrobku uvedeného v písmene a) na účely uvedené v písmenách a) a b);
  - d) tvorba, sťahovanie, kopírovanie a zdieľanie alebo rozširovanie pre iných akéhokoľvek média alebo softvéru, ktoré zaznamenávajú dizajn, na účely umožnenia výroby výrobku uvedeného v písmene a).

3. [...] **M**ajiteľ práva k zapísanému dizajnu má právo zabrániť všetkým tretím stranám v tom, aby v obchodnom styku doviezli výrobky z tretích krajín do členského štátu, v ktorom je dizajn zapísaný, ktoré nie sú prepustené do voľného obehu v tomto členskom štáte, ak je dizajn identicky začlenený do týchto výrobkov, resp. ak je na nich použitý, alebo ak dizajn nemožno v jeho základných aspektoch odlišiť od takýchto výrobkov, pričom nebol udelený súhlas.

Právo uvedené v prvom pododseku zanikne, ak počas konania o určenie, či bolo porušené právo k zapísanému dizajnu, ktoré sa začalo v súlade s nariadením (EÚ) č. 608/2013, deklarant alebo držiteľ výrobkov preukáže, že majiteľ práva k zapísanému dizajnu nemá právo zakázať uvedenie výrobkov na trh v krajine konečného určenia.

#### *Článok 17*

#### ***Domnienka platnosti***

1. V konaniach o porušení práv sa v prospech majiteľa práva k zapísanému dizajnu predpokladá, že požiadavky stanovené pre platnosť práva k zapísanému dizajnu uvedené v článkoch 3 až 8 sú splnené a **že právo k dizajnu nebolo zapísané v rozpore s článkom 13 ods. 1 písm. ba).**
2. Domnienka platnosti uvedená v odseku 1 je vyvrátiteľná akýmkoľvek procesnými prostriedkami dostupnými v jurisdikcii dotknutého členského štátu vrátane protinávrhov.

## Článok 18

### **Obmedzenie práv vyplývajúcich z práva k dizajnu**

1. Práva vyplývajúce z práva k dizajnu, ktoré vznikli na základe zápisu, sa neuplatňujú, pokiaľ ide o:
  - a) súkromne vykonávané úkony a úkony na nekomerčné účely;
  - b) úkony vykonávané na experimentálne účely;
  - c) úkony reprodukcie na účely citovania alebo vyučovania;
  - d) úkony vykonávané s cieľom identifikovať výrobok alebo odkazovať na výrobok ako na výrobok majiteľa práva k dizajnu;
  - e) úkony vykonávané na účely komentáru, kritiky alebo paródie;
  - f) zariadenie lodí a lietadiel zapísaných v inej krajine, keď tieto dočasne vstúpia na územie príslušného členského štátu;
  - g) dovoz náhradných dielov a príslušenstva do členských štátov na účel opráv týchto plavidiel a lietadiel;
  - h) vykonanie opráv týchto plavidiel a lietadiel.
  
2. Odsek 1 písm. c), d) a e) sa uplatňujú len vtedy, ak sú tieto úkony zlučiteľné so spravodlivými obchodnými praktikami a neprímerane neovplyvňujú bežné využívanie dizajnu, a v prípade písmena c), ak sa uvádza zdroj výrobku, do ktorého je dizajn začlenený alebo na ktorom je dizajn použitý.

## Článok 19

### *Ustanovenie o opravách*

1. Ochrana sa neprizná zapísanému dizajnu, ktorý tvorí súčasť zloženého výrobku, od vonkajšej úpravy ktorého závisí dizajn tejto súčasti, a ktorý sa používa v zmysle článku 16 ods. 1 výlučne na účely opravy tohto zloženého výrobku tak, aby sa obnovila jeho pôvodná vonkajšia úprava.
2. Na odsek 1 sa nemôže odvolávať výrobca alebo predajca súčasti zloženého výrobku, ktorý riadne neinformoval spotrebiteľa prostredníctvom jasného a viditeľného označenia na výrobku alebo inou vhodnou formou o **komerčnom** pôvode výrobku, ktorý sa má použiť na opravu zloženého výrobku, aby si mohol informovane vybrať medzi konkurenčnými výrobkami, ktoré sa môžu použiť na opravu.
3. Ak v čase [...] **nadobudnutia účinnosti** tejto smernice vnútroštátne právne predpisy členského štátu poskytujú ochranu dizajnom v zmysle odseku 1, členský štát odchylné od odseku 1 pokračuje do ... [*Úrad pre publikácie: vložiť dátum = desať rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice*] v poskytovaní tejto ochrany dizajnom, v prípade ktorých boli žiadosti o zápis predložené pred nadobudnutím účinnosti tejto smernice.

## Článok 20

### ***Vyčerpanie práv***

Práva vyplývajúce z práva k dizajnu na základe zápisu sa nerozšíria na úkony týkajúce sa výrobku, do ktorého sa začlenil dizajn zahrnutý v rámci rozsahu ochrany práva k dizajnu, alebo na ktorom bol tento dizajn použitý, keď bol výrobok uvedený na trh Únie majiteľom práva k dizajnu alebo s jeho súhlasom.

## Článok 21

### ***Práva predchádzajúceho používania vo vzťahu k právu k zapísanému dizajnu***

1. Právo predchádzajúceho používania má akákoľvek tretia strana, ktorá môže preukázať, že pred dňom podania prihlášky alebo, ak sa žiada o právo prednosti, pred dňom vzniku práva prednosti, začala v dobrej viere v rámci dotknutého členského štátu používať dizajn patriaci do rozsahu ochrany práva k zapísanému dizajnu, ktorý nebol z tohto zapísaného dizajnu kopírovaný, resp. vykonala seriózne a efektívne prípravy na takéto používanie.
2. Právo predchádzajúceho používania oprávňuje tretiu osobu na používanie dizajnu na účely, na ktoré bol používaný, resp. na ktoré sa vykonali seriózne a efektívne prípravy pred dňom podania prihlášky alebo pred dňom vzniku práva prednosti v súvislosti s právom k zapísanému dizajnu.

## Článok 22

### *Vzťah k iným formám ochrany*

Ustanoveniami tejto smernice nie sú dotknuté ustanovenia práva Únie [...], ktoré sa vzťahujú na práva k nezapísanému dizajnu, **ani ustanovenia práva Únie alebo práva členského štátu, ktoré sa vzťahujú na** ochranné známky alebo iné označenia s rozlišovacou spôsobilosťou, patenty a úžitkové vzory, znaky, občianskoprávnu zodpovednosť alebo nekalú súťaž.

## Článok 23

### *Vzťah k autorskému právu*

Dizajn chránený právom k dizajnu zapísanému v členskom štáte alebo pre členský štát v súlade s touto smernicou je oprávnený na ochranu autorským právom, a to odo dňa, kedy bol dizajn vytvorený alebo akoukoľvek formou zaznamenaný, pod podmienkou, že sú splnené požiadavky autorského práva [...].

## Článok 24

### *Registračný symbol*

Majiteľ práva k zapísanému dizajnu môže informovať verejnosť, že dizajn je zapísaný, a to tak, že na výrobku, do ktorého je dizajn začlenený alebo na ktorom je dizajn použitý, uvedie písmeno D vpísané do krúžku. Takéto oznámenie o dizajne môže byť spojené s registračným číslom dizajnu alebo hypertextovým odkazom prepojené na zápis dizajnu do registra.

## KAPITOLA 3 POSTUPY

### Článok 25

#### *Náležitosti prihlášky*

1. Prihláška na zápis dizajnu musí obsahovať aspoň:
  - a) žiadosť o zápis;
  - b) informácie identifikujúce prihlasovateľa;
  - c) **dostatočne zreteľné** vyobrazenie dizajnu, ktoré je vhodné na reprodukciu, **umožňujúce jasné rozlíšenie všetkých podrobností o predmete, pre ktorý sa požaduje ochrana, a umožňujúce uverejnenie;**
  - d) uvedenie výrobkov, do ktorých má byť dizajn začlenený, resp. na ktorých má byť dizajn použitý.
2. Prihláška na zápis dizajnu je podmienená úhradou poplatku, ktorý stanoví dotknutý členský štát.
3. Označenie výrobkov uvedených v odseku 1 písm. d) nemá vplyv na rozsah ochrany dizajnu. To platí aj pre opis a na **všetky v ňom uvedené ústne vylúčenia,** ktorými sa vysvetľuje vyobrazenie dizajnu, ak takéto opis poskytuje členský štát.

Článok 26  
**Vyobrazenie dizajnu**

1. *vypúšťa sa*
2. [...] **Dizajn je vyobrazený** akoukoľvek formou vizuálnej reprodukcie [...], a to buď čierno-bielo, alebo farebne. Reprodukcia môže byť statická, dynamická alebo animovaná a vykonáva sa akýmkoľvek vhodnými prostriedkami s použitím všeobecne dostupnej technológie vrátane výkresov, fotografií, videí alebo počítačového zobrazovania/modelovania.
3. Reprodukcia zobrazuje všetky aspekty dizajnu, pre ktoré sa žiada ochrana, z jedného alebo viacerých pohľadov. Okrem toho sa môžu poskytnúť aj iné typy pohľadov s cieľom ešte podrobnejšie opísať špecifické znaky dizajnu. [...]
  - a) *vypúšťa sa*
  - b) *vypúšťa sa*
  - c) *vypúšťa sa*
  - d) *vypúšťa sa*
4. Ak vyobrazenie obsahuje rôzne reprodukcie dizajnu alebo obsahuje viac ako jedno zobrazenie, musia byť navzájom konzistentné a predmet zápisu sa určuje na základe všetkých vizuálnych prvkov týchto zobrazení alebo reprodukcí vo vzájomnej spojitosti.
5. Dizajn je vyobrazený samostatne, s vylúčením akéhokoľvek iného predmetu. [...]

6. Predmet, pre ktorý sa nepožaduje žiadna ochrana, sa označí vizuálnymi vylúčeniami. [...] Všetky takéto vizuálne vylúčenia sa musia používať konzistentne.
7. *vypúšťa sa*
8. Centrálné úrady priemyselného vlastníctva členských štátov a Úrad Beneluxu pre duševné vlastníctvo spolupracujú navzájom a s Úradom Európskej únie pre duševné vlastníctvo s cieľom stanoviť spoločné normy, ktoré sa majú uplatňovať na požiadavky a prostriedky vyobrazenia dizajnu, najmä pokiaľ ide o typy a počet zobrazení, ktoré sa majú použiť, typy prijateľných vizuálnych vylúčení, ako aj technické špecifikácie prostriedkov používaných na reprodukciu, uchovávanie a registráciu dizajnov, ako sú formáty a veľkosť príslušných elektronických súborov.

#### *Článok 27*

#### ***Hromadné prihlášky***

Je možné spojiť viacero dizajnov do jednej hromadnej prihlášky na zapísané dizajny. Táto možnosť nesmie podliehať podmienke, že výrobky, do ktorých majú byť dizajny začlenené alebo na ktorých majú byť dizajny použité, musia patriť do tej istej triedy medzinárodného triedenia priemyselných vzorov.

## Článok 28

### *Deň podania*

1. Dňom podania prihlášky dizajnu je deň, keď prihlasovateľ podá na úrad dokumenty obsahujúce informácie uvedené v článku 25 ods. 1 písm. a) až c).
- 1a. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, možno deň podania priznať, ak chýba jeden alebo viacero prvkov požadovaných v článku 26 za predpokladu, že vyobrazenie dizajnu ako celku je dostatočne jasné v zmysle článku 25 ods. 1 písm. c).**
2. Členské štáty môžu okrem toho stanoviť, že priznanie dňa podania bude podmienené úhradou poplatku uvedeného v článku 25 ods. 2.

## Článok 29

### *Rozsah vecného preskúmania*

Úrady obmedzia svoje preskúmanie toho, či je prihláška na zápis dizajnu oprávnená na zápis, na neexistenciu vecných dôvodov pre výluky zo zápisu uvedených v článku 13.

## Článok 30

### *Odklad zverejnenia*

1. Prihlasovateľ žiadajúci o zápis dizajnu môže požiadať pri podaní prihlášky, aby sa zverejnenie zapísaného dizajnu odložilo na obdobie do 30 mesiacov odo dňa podania prihlášky alebo, ak sa žiada o právo prednosti, pred dňom vzniku práva prednosti.
  2. S výhradou ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré chránia oprávnené záujmy tretích strán, sa pri zápise dizajnu na účely preskúmania verejnosťou nespístupní vyobrazenie dizajnu ani žiadny spis týkajúci sa prihlášky.
  3. Oznámenie o odklade zverejnenia zapísaného dizajnu sa uverejní.
  4. Úrad po uplynutí obdobia odkladu, resp. k skoršiemu dňu, ak o to majiteľ práva požiada, sprístupní na účely preskúmania verejnosťou všetky údaje vo svojom registri a spis týkajúci sa prihlášky a uverejní zapísaný dizajn.
- 4a. Majiteľ práva môže zabrániť zverejneniu zapísaného dizajnu podľa odseku 4, ak predloží žiadosť o vzdanie sa zapísaného dizajnu.**
- 4b. Odchylné od odsekov 4 a 4a môžu členské štáty stanoviť, že úrad zverejní zapísaný dizajn len na žiadosť majiteľa práva. Ak členský štát stanoví zaplatenie poplatku za zverejnenie, prijatie tohto poplatku sa môže považovať za žiadosť uvedenú v prvej vete tohto odseku.**

## Článok 31

### *Konanie na vyhlásenie výmazu*

1. Bez toho, aby bolo dotknuté právo účastníkov podať opravný prostriedok na súd, členské štáty [...] **môžu** stanoviť efektívne a rýchle správne konanie pred svojimi úradmi na vyhlásenie výmazu práva k zapísanému dizajnu.
2. V správnom konaní o výmaz **uvedenom v odseku 1** sa právo k dizajnu vymaže aspoň z týchto dôvodov:
  - a) dizajn nemal byť zapísaný, pretože nie je v súlade s vymedzením stanoveným v článku 2 bode 3 alebo s požiadavkami stanovenými v článkoch 3 až 8;  
**aa) dizajn nemal byť zapísaný, pretože je v rozpore s článkom 13 ods. 1 písm. ba);**
  - b) dizajn nemal byť zapísaný v dôsledku existencie skoršieho práva v zmysle článku 14 ods. 1 písm. d).
3. V správnom konaní sa stanoví, že na podanie návrhu na vyhlásenie výmazu sú oprávnené [...] tieto osoby:
  - a) v prípade odseku 2 písm. a) osoby, skupiny alebo orgány uvedené v článku 14 ods. 2;  
**aa) v prípade odseku 2 písm. aa) osoba alebo subjekt uvedené v článku 14 ods. 2;**
  - b) v prípade odseku 2 písm. b) **aspoň** osoby uvedené v článku 14 [...] **ods. 4 písm. a) a b).**

## Článok 32

### **Obnova**

1. Zápis dizajnu sa obnovuje na žiadosť majiteľa práva k dizajnu alebo akejkoľvek osoby, ktorú na to oprávňujú právne predpisy alebo zmluva, za predpokladu, že boli uhradené poplatky za obnovu zápisu. Členské štáty môžu stanoviť, že doklad o zaplatení poplatkov za obnovu sa považuje za takúto žiadosť.
2. Úrad [...] **môže** informovať majiteľa práva k zapísanému dizajnu o uplynutí platnosti zápisu aspoň šesť mesiacov pred uvedeným uplynutím platnosti zápisu. [...]
3. Žiadosť o obnovu zápisu sa podáva a poplatky za obnovu sa uhrádzajú najmenej v **období** šiestich mesiacov **bezprostredne** pred uplynutím platnosti zápisu. Ak táto podmienka nie je splnená, môže sa žiadosť podať v lehote ďalších šiestich mesiacov bezprostredne nasledujúcich po uplynutí platnosti zápisu alebo následnej obnovy zápisu. V tejto ďalšej lehote sa uhrádzajú poplatky za obnovu zápisu, ako aj dodatočný poplatok.
4. V prípade hromadného zápisu, ak zaplatené poplatky za obnovu nepostačujú na pokrytie všetkých dizajnov, pre ktoré sa žiada o obnovu, sa zápis [...] obnoví v **prípade tých dizajnov, pri ktorých** je jasné, na ktoré dizajny sa zaplatená suma má vzťahovať.
5. Obnovenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zániku existujúceho zápisu. Obnova zápisu sa zaznamená do registra.

### *Článok 33*

#### ***Komunikácia s úradom***

Účastníci konania, prípadne ich vymenovaní zástupcovia určia oficiálnu adresu pre všetku úradnú komunikáciu s úradom. Členské štáty majú právo vyžadovať, aby sa takáto oficiálna adresa nachádzala v Európskom hospodárskom priestore.

## **KAPITOLA 4**

### **ADMINISTRATÍVNA SPOLUPRÁCA**

### *Článok 34*

#### ***Spolupráca v oblasti zápisu, správy a výmazu dizajnov***

Úrady môžu v záujme podpory zblížovania postupov a nástrojov v súvislosti s prieskumom, zápisom a výmazom dizajnov účinne spolupracovať medzi sebou navzájom, ako aj s Úradom Európskej únie pre duševné vlastníctvo.

### *Článok 35*

#### ***Spolupráca v ostatných oblastiach***

Úrady môžu účinne spolupracovať medzi sebou navzájom, ako aj s Úradom Európskej únie pre duševné vlastníctvo vo všetkých iných oblastiach svojich činností, než sú činnosti uvedené v článku 34, ktoré sú významné z hľadiska ochrany dizajnov v Únii.

## KAPITOLA 5 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### *Článok 36*

#### *Transpozícia*

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy alebo správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkami 2 a 3, článkami 6, 10 až 19, 21, 23 až **30 a 32 až 33** najneskôr do ...[*Úrad pre publikácie: vložiť dátum = [...]36 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice*]. Znenie týchto opatrení bezodkladne oznámia Komisii.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Takisto uvedú, že odkazy v platných zákonoch, iných právnych predpisoch a správnych opatreniach na smernicu zrušenú touto smernicou sa považujú za odkazy na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze a jeho znenie upraví členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

## Článok 37

### **Zrušenie**

Smernica 98/71/ES sa zrušuje s účinnosťou od... [Úrad pre publikácie: vložiť dátum = [jeden deň po dátume uvedenom v článku 36 ods. 1 prvom pododseku], bez toho, aby boli dotknuté povinnosti členských štátov týkajúce sa lehôt na transpozíciu smernice do vnútroštátneho práva uvedených v prílohe I.

Odkazy na zrušenú smernicu sa považujú za odkazy na túto smernicu a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe II.

## Článok 38

### **Nadobudnutie účinnosti**

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Články 4 a 5, články 7 až 9, články 20 a 22 sa uplatňujú od ...[Úrad pre publikácie: vložiť dátum = deň nasledujúci po dátume uvedenom v článku [38] ods. 1 prvom pododseku].

## Článok 39

### **Adresáti**

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli

*Za Európsky parlament*  
*predseda/predsedička*

*Za Radu*  
*predseda/predsedička*

## PRÍLOHA I

### **Lehota na transpozíciu do vnútroštátneho práva**

**(uvedená v článku 37)**

Smernica	Lehota na transpozíciu
98/71/ES	28. októbra 2001

## PRÍLOHA II

### TABUĽKA ZHODY

Smernica 98/71/ES	Táto smernica
Článok 1 úvodná časť	Článok 2 úvodná časť
–	Článok 2 body 1 a 2
Článok 1 písm. a)	Článok 2 bod 3
Článok 1 písm. b)	Článok 2 bod 4
Článok 1 písm. c)	Článok 2 bod 5
Článok 2	Článok 1
Články 3 až 10	Články 3 až 10
–	Články 11 a 12
Článok 11	Články 13 a 14
–	Článok 15
Článok 12 ods. 1	Článok 16 ods. 1 a 2 písm. a), b) a c)
–	Článok 16 ods. 2 písm. d)
–	Článok 16 ods. 3
Článok 12 ods. 2	–
–	Článok 17

Článok 13 ods. 1 písm. a), b) a c)	Článok 18 ods. 1 písm. a), b) a c)
–	Článok 18 ods. 1 písm. d) a e)
Článok 13 ods. 2 písm. a), b) a c)	Článok 18 ods. 1 písm. f), g) a h)
–	Článok 18 ods. 2
Článok 14	–
Článok 15	Článok 20
–	Článok 21
Článok 16	Článok 22
Článok 17	Článok 23
–	Články 24 až 35
Článok 18	–
Článok 19	Článok 36
–	Článok 37
Článok 20	Článok 38
–	Príloha I
–	Príloha II